

La Voz de Menorca

Número suelto 10 céntimos
Número atrasado 20

Diario republicano desde su fundación

Año XXVIII. Número 8957

SUSCRIPCION
En la Isla, al mes. . . . Ptas. 2'00
Resto de España 3'00
Extranjero, al año. . . . 50'00

MAHON, JUEVES 4 DE MAYO DE 1933

REDACCION Y ADMINISTRACION:
CALLE DE FERMIN GALAN, 21

HOMBRES NUEVOS

MARTINEZ BARRIOS

Hace tiempo que la esperanza española busca, con la linterna de Diógenes en la mano, «hombres nuevos».

En 14 de abril sobrevino una revolución incruenta, almáciga, como todas las revoluciones, de futuras cosechas. Abiertos los cauces, muchos de los que se debatían en la obscuridad del anónimo surgieron, y las Constituyentes de 1932, como las de 1808, como las Cortes de 1873, aportan al acervo histórico una egión de hombres nuevos. Así ha podido decirse que el nivel medio de las Constituyentes actuales es, en cuanto a preparación y capacidad, superior al de las Cortes procreadas por la Restauración.

Mas «hombres nuevos», dista de «valor nacional». En estas Constituyentes actúan muchos hombres nuevos, aunque—por motivos a ellos extraños, que nos los invalidan, ni desmerecen—escasos valores nacionales. Uno de los surgidos súbitamente rodeado de legítimo prestigio es don Diego Martínez Barrios. Súbitamente decimos; el resorte revolucionario lo empujó a primer plano. Desde una organización provinciana saltó al segundo puesto del partido radical, y elegido diputado a Cortes por primera vez, tomó posesión del cargo en el barco azul...

Todo esto parece, y no es, una improvisación. La historia de Martínez Barrios va siendo larga. A los veinte años ingresa en el partido autónomo sevillano—que ya era una modalidad del partido radical—, y sus servicios y merecimientos personales le llevaron, luego, a presidirlo. Supo granjearse no sólo la adhesión de los correligionarios, sino la estimación de los demás, por lo cual el partido, en Sevilla y su provincia, logró pujanza y notorio predicamento. Ocupando la jefatura dió pruebas evidentes de candillo y las dió con abnegación y brío. Son incontables los procesos políticos que sufrió, las persecuciones que varias veces le llevaron a la cárcel, y reciente está su peligrosa participación en las conspiraciones que derribaron la monarquía, por lo cual, al advenimiento de la República Martínez Barrios halló base en el destierro.

Del destierro a la carcer; es decir, de la lucha oscura y larga, apreciada sólo por los beligerantes, al triunfo que exalta la figura, controla su mérito y la incorpora a la categoría de valor nacional. Momento difícil en el que, como dijo alguien, quien tiene una onza la cambia... Onza de buen oro este ilustre republicano, ha empezado a cambiarla por la confianza de su partido, que le eleva a lugarteniente de Lerroux, y por el diploma de los consagrados que le extiende la opinión general.

Pocos casos como el de este político que acierta a fundir la seriedad y la austeridad en rápido prestigio. Por donde otros concluyen empezó su actuación de carácter nacional al lucir en la boca-manga el entorchado de ministro... Y por donde otros acaban empezó su actuación parlamentaria: dirigiendo la minoría más nutrida de la oposición de S. S. La brevedad de su actuación ministerial no impidió el lucimiento. En su actuación frente a la minoría parlamentaria, demuestra actitudes excepcionales.

Martínez Barrios no es orador grandilocuente. Es orador de relevante modernidad. Habla muy bien. Rebuye el latigüillo refugio populachero. De palabra limpia y sintética, a la curva prefiere tirarse a fondo con la espada recta y el pulso firme. Sus intervenciones parlamentarias, son las que deben ser: ni más, ni menos. Allí donde tanto fatiga la prome la difícil honestidad del verbo. Presencia de la adjetivación adúltera y cultiva el substantivo. Es reflexivo y concreto. Un parlamentario a la moderna, con eficacia de fondo, y esgrima elegante hábil. Permanece sereno y frío en su escaño

escrutando la tragedia de enfrente. Deja a los exploradores y guerrilleros de su minoría acometer y defenderse. Y cuando la escaramuza adquiere violencia pasional o el confusio nismo desvia el objetivo, o ha de velar por la minoría o por alguno de sus componentes, Martínez Barrios se levanta, y su voz, serena y algo ceceante, despeja el horizonte, restablece la normalidad y aplaca los nervios en tensión.

Hace pocos días, el Presidente del Consejo dió motivo a grandes protestas de la minoría radical, exacerbada por la actitud insidiosa de otras minorías.

Martínez Barrios se levanta. Instante difícil. Acaso dependiente de él un rompimiento con el Gobierno. Más tarde, en los pasillos, al felicitarle Santiago Alba, dice: «¡Le he visto a usted empezar a andar por el alambre con el peligro de una pronta caída, pero la ha evitado usted con aplomo y con seguridad. En efecto, bastaron diez minutos para que Martínez Barrios obtuviese amplias explicaciones del jefe del Gobierno y dispase la tormenta. No es ésta la única vez que ha demostrado ser uno de los más experimentados parlamentarios, cuando toda esa experiencia se reduce a ser diputado por primera vez...

Martínez Barrios, sobre el orador y el político, destaca el hombre. Energía serena... espíritu reflexivo, bondad ingénita, ecuanimidad, honradez características de Martínez Barrios, que todo se lo debe a sí mismo. Carrera, prestigio, categoría ciudadana, todo es obra suya. Nada del azar ni la herencia. Sabe de las amarguras de la vida entregado al ideal, al trabajo, al sacrificio

DARIO PEREZ

MIRILLA

¡Dejad que los niños se acerquen a mí... que yo les daré lo suyo

La única explicación que puede tener el suceso es que ha ocurrido en Ciempozuelos. Ese sacerdote que se lanza sobre una criaturita de cinco años porque canta el Himno de Riego y le golpea hasta dejarla sin conocimiento, arrojando gran cantidad de sangre por las varias heridas que le produjo en la cabeza, tiene que ser forzosamente un evadido del manicomio. Sabido es que estos desdichados enfermos imaginan los más tremendos despropósitos, y así como algunos creen y aseguran que son Napoleón o Pericles, a éste le dió por afirmar que era ministro de Dios. ¡Cómo, si no es tratándose de un loco, puede uno creer que un sacerdote cristiano cambie la hermosa máxima del maestro: «¡Dejad que los niños se acerquen a mí!» por esta otra: «¡Dejadme que me acerque a los niños... para pisotearlos el cráneo!»

Hace pocos días aún que cierto periódico reaccionario daba cuenta de que un soldado se había permitido besar a una señorita en plena vía pública y responder a la protesta de la ofendida agrediendo. El periódico en cuestión, como consecuencia del hecho censurable, preguntaba con una risible petulancia: «¿Es esto la democracia?» Ahora podríamos, si fuésemos lo bastante tontos para ello, tomar pie del bárbaro suceso de Ciempozuelos para preguntar: «¿Es eso la reacción?» ¿Es eso lo que defendéis vosotros los enemigos de la República?»

Pero no; nosotros no lo preguntaremos, entre otras razones, porque no necesitamos preguntarlo. Porque sabemos positivamente que la autocracia es eso; la pasión sectaria llevada hasta un estado demencial. Ese cura riegófobo es, efectivamente, el exponente de la bestial intransigencia autocrática y de la crueldad infrahumana reaccionaria. Para

desear el cambio de la condición de hombre libre por la de esclavo o la de esclavizador hay que pertenecer a una especie intermedia, entre la humana y la animal, y es lógico que cada uno proceda con arreglo a las características de la especie a que pertenece.

Desde luego lo que podemos afirmar es que ese cura no es la Iglesia. No somos defensores del clero; pero nunca seríamos capaces de inferirle esa terrible injuria, que sería además una gran injusticia.

(De «Heraldo de Madrid»).

LA POLITICA DE CLASE Y LA VIDA URBANA

Un grupo de ateneístas, entre los que figura el señor Unamuno, protesta contra el paro de Primero de mayo

El ateneísta don Juan Trillas nos envía, con ruego de publicación, la siguiente nota:

«Firmado por cincuenta ateneístas, entre los que figura el insigne don Miguel de Unamuno, se ha dirigido a la Junta de Gobierno del Ateneo de Madrid el siguiente documento:

«Con motivo del primero de mayo próximo se va a repetir el espectáculo de los dos años últimos, suspendiendo la vida de la capital de España, condenando a propios y extraños a enormes molestias y exponiéndolos a graves contradicciones.

Protestamos contra tal propósito, que será pronto realidad, por la intolerancia que revela, y nos dirigimos a la Junta de Gobierno con el ruego de que haga llegar hasta el señor presidente del Consejo de ministros la voz de este grupo de ateneístas, enemigo de todas las extralimitaciones, y con mayor motivo de las que se producen, como ahora, por el capricho de una minoría.

Creemos necesario declarar que nuestra protesta queda estrictamente limitada al hecho absurdo que censuramos, estando desprovista de miras políticas, ya que se funda tan sólo en la consideración de que la ciudad ha de estar por encima de todos, y los habitantes a cubierto de la agresión de cualquier partido, religión o clase.

Los que siempre habíamos manifestado nuestro disgusto ante reducidas interrupciones de la vida ciudadana, llevadas a efecto con el pretexto de ostentaciones clericales, no podemos admitir que por nada ni por nadie se agrande el abuso hasta el colmo, resultando lamentable que una agrupación, por mucha que sea su importancia, aproveche el cambio de régimen y obtenga la colaboración de las autoridades republicanas para imponer una nueva forma de clericalismo».

(De «Heraldo».)

RUN-RUN

EL EQUIVOCO DEL AGRARISMO

El diputado señor Madariaga, de la Acción Popular, nos ha rogado que desmintamos la especie de que intente formar un partido agrario español, en vista del número de votos inesperado que les ha correspondido a los agrarios en las últimas elecciones parciales.

La preocupación del señor Madariaga es perfectamente lógica. El partido agrario español no es un partido, sino un confusio nismo viviente. Agrario puede serlo cualquiera, aunque no haya a misa. Hay además residuos de antiguos partidos agrarios que no tienen nada que ver con los supuestos ideales del señor Gil Robles.

Constituir un partido agrario equivaldría a quitarle la clientela a la Acción Popular. En las elecciones pasadas han aparecido como triunfantes los agrarios y con una votación ridícula aquel orga-

nismo clerical, cuyos dirigentes aspiran ahora a que se diga que los agrarios son suyos, cosa difícil, porque son ya muchos los partidos que se atribuyen el gol del agrarismo; entre ellos el del señor Maura.

Hay tragedia en el fondo de aquella nutrida votación. Una tragedia que ha tardado en trascender, porque la tenían muy bien guardada.

A las derechas les interesa ir matando poco a poco el nombre de agrarios, para que la Acción Popular tenga la representación que, según los que la manejan, le corresponde. Mas, por otra parte, quien les asegura a las derechas que con el título de Acción Popular tendrían los mismos votos que han tenido los agrarios?

La vestimenta de monárquicos se suprimió del todo para evitar compromisos. Y por miedo también se atenuó la de Acción Popular. Pero ahora duele que haya hecho un buen papel en las urnas cuneras de la Monarquía un partido incoloro que la Acción Popular considera totalmente de su propiedad. Y se va a perder la prudencia.

Mal camino. Eso del partido agrario mantiene un equívoco que, después de todo, favorece a las derechas. En cuanto se presenten los candidatos con el nombre de monárquicos o de gilroblistas, nadie los va a tomar en serio. A

Está complacido el señor Madariaga. Pero no se haga ilusiones.

Stadium Mahonés

Selección Militar, 2 C. D. Menorca, 1
Con un lleno rebosante, abundando mucho sexo femenino, se vió el Stadium Mahonés el pasado domingo, que iban a presenciarse el partido entre los equipos arriba mencionados, correspondiente al Torneo Copa Presidente de la República.

El partido fue bonito en extremo; pecando algo de duro. Los equipos se comportaron admirablemente; jugando desde un principio hasta el final.

Antes de empezar el partido, el campo se veía concurridísimo, y siguiendo el transcurso del tiempo, no se veía un hueco por donde colocarse.

Hacia una tarde espléndida, tarde de sol, que contribuía a dar mayor realce a la contienda.

A las 3'20 salta al campo la selección que es ovacionada. Viste jersey blanco-azul.

A las 3'25 aparece el C. D. Menorca que es recibido con una gran ovación. Viste todo su equipo nuevo con los mismos colores de siempre (azul-grana).

A las 3'35 salta el árbitro señor Carreras secundado por los jueces de línea y goal señores Elías, Llobera, Mantolán y Catchot.

Después del sorteo de rigor, ordena a los equipos alinearse.

C. D. Menorca: Rebaque; Sintés, Bagur; Cardona, Pineda, Caulés; Borrás I, Borrás II, Cladera, A. Bagur y Pons.

Selección Militar: Gamba; Vázquez, Cornudella; Camps, Plá, Bosch; Mata, Font, Rius, Fernández, Bas.

Sale el C. D. Menorca, verificando un bonito avance terminando con un formidable chut de Cladera que el portero bloca admirablemente.

Recoge la pelota Mata, dribla, centra, despejando Rebaque, recoge Bas, centra, recogiendo Fernández y da un formidable chut que Rebaque rechaza, promoviéndose una melée que Rius que estaba en ofsaid convierte el primer goal para su equipo. El C. D. Menorca protesta el goal por ofsaid; pero el árbitro hace caso omiso a la protesta.

Reanudado el juego, arranca Cladera, da un pase largo a Borrás II, este dribla, chuta dando en el poste.

Se suceden varios ataques frente a la portería del Menorca, viéndose Rebaque obligado a despejar varias veces seguidas, siendo ovacionado.

Después de jugadas sin importancia, el árbitro da por terminado el primer

tiempo. En esta parte, el dominio ha correspondido a la Selección Militar.

Reanudado el juego el Menorca presiona ligeramente, viéndose el portero contrario en situaciones apuradas que consigue con sus acertadas intervenciones despejar el peligro.

A los 45 minutos de juego en una arrancada del Menorca se produce un penalty que el árbitro toca. Se encarga de tirarlo Pons, que lo ejecuta flojamente y el portero en una estrada rechaza el balón. (Ovación).

El Menorca arranca, centra Borrás, falla Cladera y cuando el goal parecía inminente, lo falla Pons que no acierta a dar pié con bola.

Seguidamente se suceden varios ataques contra la Selección y en uno de ellos arranca Borrás y cuando iba a chutar lo estorba Cladera parando el portero flojamente el chut.

Es digno de alabar el esfuerzo que ejecuta el Menorca en marcar; pero los fallos cometidos por la delantera, incurriendo muchas veces el árbitro también, no aciertan a tantear el marcador.

Por fin en una arrancada del Menorca, un defensa incurre otra vez en penalty que protestan; pero el árbitro, da orden de tirarlo. Lo ejecuta G. Bagur, convirtiendo el primer goal para su equipo.

En una arrancada de la Selección, Rius lanza un chut que Rebaque no puede parar, convirtiéndose en el segundo y último goal para su equipo.

Presiona otra vez el Menorca, centra Borrás, y Bagur lanza un chut que el portero no puede parar; pero el árbitro da por anulado dicho goal por ofsaid, cuando no podía serlo por venir el balón de un pase retrasado, habiendo además un defensa al lado del portero.

Después del embotellamiento hecho a la Selección el árbitro da por terminado dicho partido.

El público salió satisfecho del encuentro porque en ningún momento decayó el entusiasmo puesto a prueba durante el transcurso del partido.

El árbitro no se parecía al del domingo pasado. Estuvo desahogado, frito de energía; siendo arrollado por las protestas hechas por el público.

Los equipos se comportaron admirablemente; pero el árbitro hizo perder al C. D. Menorca por anularles el goal; cuando fue el más limpio de todo el partido.

CRONATAIRE

2 mayo 1933.
CLASIFICACION de los equipos en el torneo benéfico «Copa Presidente de la República»

EQUIPOS	PARTIDOS				GOALS		PUNTOS
	J.	G.	E.	P.	F.	C.	
C.D. Ciudadela	3	2	1	0	12	6	5
U. Sportiva	2	1	0	1	4	6	2
Selecc. Militar	3	1	1	1	7	7	3
C. D. Menorca	2	0	0	2	3	7	0

Ayuntamiento de Alayor

COMISION MUNICIPAL GESTORA

Sesión ordinaria celebrada el día 10 de abril de 1933

Presidió don Antonio Giménez Pons, y asistieron los vocales don Pedro Pons y don Juan Vidal.

ACUERDOS

Aprobar el acta de la anterior.
Formar otras tres listas, de arrendatarios de fincas, obreros asentados en el campo y obreros agrícolas asalariados, para su unión al expediente que se está tramitando al objeto de proceder al nombramiento y constitución de la Junta Ferial del Catastro, tal como lo dispone el artículo 9.º de la Ley de 6 de agosto último, en relación con el Reglamento de 30 de mayo de 1923.

Autorizar a don José Pons Palliser, para reformar una abertura de la casa número 19 de la Plaza de España.
Redactar la Memoria que determina

el artículo 125 del Reglamento de Hacienda Municipal vigente, con respecto a las Cuentas Municipales formadas y rendidas respectivas al ejercicio económico de 1932.

Celebrar el día 14 del actual el segundo aniversario de la proclamación de la República en España, y siendo con tal motivo declarado Fiesta Nacional, anunciarlo así al público para su celebración, y que por parte de este Ayuntamiento se ponga iluminación y colgaduras en la fachada de estas Casas Consistoriales y se repartan socorros a los pobres que amparan la Beneficencia Municipal y asilados del Hospital.

Gratificar a los dependientes de este Municipio, alguacil y guardia municipal, por los trabajos extraordinarios prestados en la colocación de marchamos a los embutidos de carnes cerdosas, durante la próxima pasada temporada. Y se levantó la sesión.

UNA FIGURA NOVELESCA QUE DESAPARECE

Ha muerto el comandante Ladoux, que fué jefe de los servicios de espionaje y contra espionaje franceses durante la Gran Guerra

Ha muerto repentinamente en Cannes el célebre comandante Ladoux, que en tiempos de la Gran Guerra dirigió con insuperable éxito los servicios de espionaje y contraespionaje del Segundo Bureau.

Oficial de carrera, era capitán del séptimo batallón de Cazadores alpinos cuando estalló la Gran Guerra, en agosto de 1914. El general Joffre, que conocía y estimaba los grandes servicios prestados en asuntos de espionaje y las altas dotes policíacas del comandante, le confió la ardua dirección del Segundo Bureau de espionaje y contraespionaje.

Escribió sus Memorias, donde cuenta con gran maestría las peripecias apasionantes de la lucha sin cuartel que sostuvo durante los cuatro años de la guerra mundial contra los espías. En «Chasseur d'espions» trata de la caza de los espías de todas las nacionalidades en Francia. En otro libro relata los episodios dramáticos de la detención de Mata Hari, la famosa bailarina holandesa fusilada en Vincennes. En «Marthe Richard» refiere cómo organizó el servicio de espionaje en España, ayudado por la hermosa Marta Richard. Esta mujer, abnegada e inteligente, consiguió, en sus relaciones amorosas con el barón de K..., descubrir gran parte de las tramas del espionaje alemán en España e impidió, gracias a sus informaciones certeras y rápidas, el torpedeamiento de buques neutrales indios. Por último dió a la publicidad «La espía del emperador», donde relata la historia fantástica de Fraulein Doctor, espía célebre al servicio personal del emperador Guillermo II.

Después de breves momentos de agonia ha muerto en Cannes este Ladoux, que tantos odios había despertado por sus gestiones en el Segundo Bureau tras brevísima enfermedad.

Mutualidad de Patronos Agrícolas de Menorca

Resumen de algunos datos estadísticos correspondientes al año 1932, primer ejercicio social de esta Mutualidad, que figuran en las Memorias de Secretaría y de Contaduría que fueron aprobadas por la Junta General celebrada al efecto el mes anterior.

Número de Asociados.—De Mahón, 530; de Ciudadela, 109; de Alayor, 122; de Mercadal, 10; de Ferrerías, 14; de San Luis, 76; de Villa Carlos, 22.—Total, 883.

Fincas inscritas.—De Mahón, 283; de Ciudadela, 80; de Alayor, 212; de Mercadal, 99; de Ferrerías, 54; de San Luis, 95; de Villa Carlos, 60.—Total, 883.

Estadística de accidentes.—En Mahón, 35; en Ciudadela, 3; en Alayor, 15; en Mercadal, 13; en Ferrerías, 8; en San Luis, 6; en Villa Carlos, 10.—Total, 90.

Importe de estos accidentes.—Satisfecho por jornales e indemnizaciones a las víctimas, 6824'55 pesetas. Abonado por asistencia médica, 1412'00 pesetas. Abonado por medicamentos y material sanitario, 504'20 pesetas.—Total, 8740'75 pesetas.

Duración de las incapacidades.—Hasta cinco días, 16; de cinco a diez días, 40; de diez a quince días, 11; de quince a veinte días, 9; de veinte a treinta días, 3; de más de treinta días, 7; defunción, 1; hernias, 3.—Total, 90 accidentes.

Causas de los accidentes.—Por esfuerzo muscular, 15; por efecto de caídas, 20; por heridas por herramientas, 11; por coz de caballerías, 7; por pinchazos de plantas, 7; por atropello de carro, 5; por desprendimiento de piedras, 9; por quemaduras, 1; por contusiones por golpe o choque, 7; por máquinas agrícolas movidas por caballerías, 5.

Advertencia.—Estos datos comprenden desde mediados de marzo en que empezó a funcionar la sociedad, hasta 31 de diciembre último.

Mahón 1 de mayo de 1933.—El Secretario, José de Olives.—V.º B.º.—El Presidente, L. Lafuente Vaniell.

CONTRIBUCIONES

La cobranza voluntaria del 2.º trimestre del presente año, en su primer periodo, permanecerá abierta todo este mes en el local de costumbre de Anuncivay 20, de 9 a 13, todos los días, incluso festivos.

Están al cobro, además de las cuotas normales del trimestre, los recibos semestrales y anuales de las riquezas Rústica y Urbana.

También se cobran en este trimestre las cuotas correspondientes a las Cámaras Oficiales de Industria y Navegación y de la Propiedad Urbana.

El segundo plazo se efectuará en el mismo local durante los días 1 al 10 del próximo junio.

Lo que se anuncia para general conocimiento de los señores contribuyentes. Mahón 3 mayo 1933.—B. Caudes.

Se vende bote 24 palmos cubierto, razón Cos Nou. VILLA ROSITA.

TENER CASA PROPIA

He aquí el ideal de todas las familias, que individualmente no es posible conseguir, y sin embargo puede lograrse fácilmente suscribiendo una póliza de la Sociedad

El Hogar del Porvenir

Cooperativa de Ahorro y Construcción Domiciliada en PALMA DE MALLORCA

con Sucursales en BARCELONA-VALENCIA-ALICANTE-ZARAGOZA-CASTELLON DE LA PLANA-MAHON y Agencias en todas las ciudades y pueblos de MALLORCA-MENORCA e IBIZA.

Solamente en Menorca 27 asociados disfrutan ya de vivienda propia por este sistema cooperativo

SUSCRIBASE SEGUIDAMENTE

y participará en el sorteo del día 14 del presente mes, con TRES casas para MAHON, UNA para CIUDADELA y OTRA para ALAYOR, MERCADAL, FERRERIAS y SAN CRISTOBAL.

Pida detalles a la Agencia en Mahón

CALLE DE LA PLANA, 11

Crónica local y general

De viaje
Esta mañana han llegado en el buque correo «Ciudad de Málaga» diez y nueve pasajeros, entre ellos doña Pilar Benac de Riera, y el capitán del vapor «Jai me II» nuestro amigo don José Caldes Clar, que viene en uso de permiso.

Números premiados
En el sorteo celebrado en Madrid el día 2 del corriente han obtenido premio de 300 pesetas los billetes números 5553, 7937, 17310, 18466, 18699 y 18700 despachados en la Administración de Loterías número 1 de la calle de Fermin Galán a cargo de don Francisco Pons.

En la Administración de Loterías número 2 de esta ciudad, a cargo de don Miguel Alejandro (calle Pintor Calbo), en el mismo sorteo ha obtenido un quin to premio de 1.500 pesetas el número 3512; además ha sido favorecido con 300 pesetas los números 3039 y 18254.

Propaganda turística
Estos pasados días se ha pintado un artístico anuncio propaganda del Fomento del Turismo, instalado en una fachada de un edificio frente al atracadero de los buques correos, sitio desde luego muy visible por todos los pasajeros que llegan a esta ciudad.

Bajo otro aspecto, hay que lamentar el contraste que representan otras fachadas inmediatas, por lo deterioradas que están, faltándoles un repaso para mejor efecto.

Nota comercial
Importación.—El buque correo que ha llegado esta mañana procedente de Barcelona, ha traído 42 toneladas de carga general, entre ella 3 bidones de alcohol, 14 bocoyes de vino común, aceite de oliva, 25 cajas de leche condensada, 12 cajas con cerveza, 67 bidones con aceite lubricante (Camps), plátanos, naranjas y otras mercancías

Alcaldía de Mahón
Servicio de asistencia médica
Durante la licencia que se ha concedido al Médico titular don Santiago MasPOCH, encargado del servicio de asistencia médica gratuita a las familias pobres del cuarto distrito, de esta ciudad, desempeñará sus funciones el doctor señor Pons Marqués, Médico titular del segundo distrito.

Mahón 3 de mayo de 1933.—El Alcalde, Pedro Pons Sitges.

Operarias plateras y aprendices plateros
Se necesitan en el taller de José Cardona Carreras, García Hernández, 32.

Operarias plateras y aprendices plateros
Se necesitan en el taller de José Cardona Carreras, García Hernández, 32.

Operarias plateras y aprendices plateros
Se necesitan en el taller de José Cardona Carreras, García Hernández, 32.

Operarias plateras y aprendices plateros
Se necesitan en el taller de José Cardona Carreras, García Hernández, 32.

Operarias plateras y aprendices plateros
Se necesitan en el taller de José Cardona Carreras, García Hernández, 32.

Operarias plateras y aprendices plateros
Se necesitan en el taller de José Cardona Carreras, García Hernández, 32.

Operarias plateras y aprendices plateros
Se necesitan en el taller de José Cardona Carreras, García Hernández, 32.

Operarias plateras y aprendices plateros
Se necesitan en el taller de José Cardona Carreras, García Hernández, 32.

Operarias plateras y aprendices plateros
Se necesitan en el taller de José Cardona Carreras, García Hernández, 32.

Operarias plateras y aprendices plateros
Se necesitan en el taller de José Cardona Carreras, García Hernández, 32.

Operarias plateras y aprendices plateros
Se necesitan en el taller de José Cardona Carreras, García Hernández, 32.

Operarias plateras y aprendices plateros
Se necesitan en el taller de José Cardona Carreras, García Hernández, 32.

Operarias plateras y aprendices plateros
Se necesitan en el taller de José Cardona Carreras, García Hernández, 32.

Operarias plateras y aprendices plateros
Se necesitan en el taller de José Cardona Carreras, García Hernández, 32.

Operarias plateras y aprendices plateros
Se necesitan en el taller de José Cardona Carreras, García Hernández, 32.

Operarias plateras y aprendices plateros
Se necesitan en el taller de José Cardona Carreras, García Hernández, 32.

Operarias plateras y aprendices plateros
Se necesitan en el taller de José Cardona Carreras, García Hernández, 32.

Noticias marítimas

Buques correos
Procedente de Barcelona ha fondeado esta mañana la moto-nave «Ciudad de Málaga» con el pasaje, la valía y carga. Capitán don Matias Morales. Empezará viaje esta tarde para Barcelona. —Mañana debe llegar el vapor «Be-ver» procedente de Palma.

Veleros
Esta tarde debe llegar el moto-velero «Pons Martí» procedente de Barcelona, con carga general.

El servicio del mencionado buque es rápido-regular y por lo tanto satisface los deseos de los cargadores.

—En cuanto al «Flor del Mar», que presta servicio de Palma, Ciudadela, es puerto, es algo lento y no tiene día fijo para llegar a puerto. De establecer el itinerario, quizás sería más fácil conseguir la carga para realizar más viajes.

El Presidente del Senado filipino dedica frases de afecto a España

París, 22.—El Presidente del Senado filipino, don Manuel Quezón, acompañado por los parlamentarios de aquel país, ha marchado a El Havre, donde embarcará con dirección a Nueva York.

Como se sabe, la Comisión filipina tratará con el Gobierno americano de las bases para la independencia de aquel archipiélago en condiciones más favorables que las recientemente aprobadas.

El Presidente Quezón deja en París a su familia y regresará a mediados de mayo para visitar España con sus familiares.

El señor Quezón ha declarado que hace tiempo que tenía gran deseo de visitar la antigua metrópoli de Filipinas, y que todo el pueblo filipino profesa acendrado amor a España.

El diputado por Manila y jefe de la mayoría en el Parlamento filipino, don Francisco Varona, ha hecho las siguientes declaraciones al redactor de la Agencia Fabra:

«Sentimos mucho no poder extender hasta España nuestro breve paso por Europa, y todos trataremos de hacer esta visita al terminar nuestras negociaciones en los Estados Unidos.

Para un filipino que llega al viejo mundo no es sólo un placer sentimental, sino un deber de renovación y de orientación el visitar a España, nación occidentalizadora de nuestro archipiélago, y es que España constituye una parte fundamental de la historia de nuestro pasado».

EL COK es el carbón ideal para cocinas económicas.

EL COK es el combustible más barato.

EL COK es el carbón de más calorías y por lo tanto el más rendimiento.

PRECIOS: Tamaño grande puesto a domicilio a 4'75 los 40 kilogramos. Tamaño pequeño puesto a domicilio a 5'25 los 40 kilogramos.

Se arregian gratis las cocinas para el empleo del carbón de COK.

Encargos: En las oficinas de la Sociedad General de Alumbrado, Plaza de Pablo Iglesias, antes Príncipe), 19.

Teatro Principal de Mahón

SABADO 6 DE MAYO 9'30 noche
DOMINGO 7 » Tres sesiones, 4 y 6'45 tarde y 9'45 noche
LUNES 8 » 9'30 noche

La divertida comedia sonora Paramount con diálogo técnico en español

El marido de mi novia

por Fernand Gravey, Pierre Etchepare y Mary Glosy.

Próxima semana: EL REY VAGABUNDO película en tecnicolor.
En breve: EL CONGRESO SE DIVIERTE, la mayor película de la UFA, que costó cuatro millones de pesos oro. BOMBAS EN MONTECARLO.

CASINO DEL CONSEY

JUEVES a las 6 y media GRAN SESION POPULAR ENTRADA UNICA 0'40

Buzz Barton y su caballo PINTO en

El joven Torbellino

Drama de gran emoción del más puro estilo de COW-BOYS.
Sábado: La modernísima superproducción FOX sonora, de gran éxito en Madrid y Barcelona: PAPA POR AFICION. Creación del formidable actor WARNER BAXTER.

PRONTO: LAS ALEGRES CHICAS DE VIENA. La mayor opereta del mundo.

Mañana, de 8 a 8-30, se dirán misas en la Iglesia del Carmen en sufragio del alma de don Oswaldo Gómez Romeu, Teniente Coronel de Infantería, retirado, que falleció el día 24 del pasado mes en Barcelona.

La familia agradecerá a sus amistades asistan a tan piadoso acto.

Demografía
Defunción: Día 25. Benita Febrer Maria, 61 años, Camino de Llumenasas.
Nacimiento: Día 22. José Orfila Pons, Santa Cecilia 22.

Información militar
Servicio de la Plaza para hoy: Parada. Regimiento de Infantería número 39.
Jefe de día. Teniente Coronel de Infantería don Alfonso Useletí.
Imaginería. Teniente Coronel de Artillería don Vicente Fornals.
Visita Hospital: 2.º Capitán de Infantería.
Vigilancia. 8.º Oficial de Infantería.

Demografía
Defunción: Día 25. Benita Febrer Maria, 61 años, Camino de Llumenasas.
Nacimiento: Día 22. José Orfila Pons, Santa Cecilia 22.

Información militar
Servicio de la Plaza para hoy: Parada. Regimiento de Infantería número 39.
Jefe de día. Teniente Coronel de Infantería don Alfonso Useletí.
Imaginería. Teniente Coronel de Artillería don Vicente Fornals.
Visita Hospital: 2.º Capitán de Infantería.
Vigilancia. 8.º Oficial de Infantería.

Demografía
Defunción: Día 25. Benita Febrer Maria, 61 años, Camino de Llumenasas.
Nacimiento: Día 22. José Orfila Pons, Santa Cecilia 22.

Información militar
Servicio de la Plaza para hoy: Parada. Regimiento de Infantería número 39.
Jefe de día. Teniente Coronel de Infantería don Alfonso Useletí.
Imaginería. Teniente Coronel de Artillería don Vicente Fornals.
Visita Hospital: 2.º Capitán de Infantería.
Vigilancia. 8.º Oficial de Infantería.

Demografía
Defunción: Día 25. Benita Febrer Maria, 61 años, Camino de Llumenasas.
Nacimiento: Día 22. José Orfila Pons, Santa Cecilia 22.

SALON TRIANON

SABADO DIA 6 DE MAYO. Noche a las 9 y media
GRANDIOSA PRESENTACION de la aplaudida

Troupe Hispánica

notable atracción de la que forman parte los renombrados y siguientes artistas: SIN NOMBRE escultural vedette indiscutible estrella de la canción. AMOROS VELERA insuperable pareja de baile internacional. DUMONT incomparable chansonnier y estilista a gran voz. ENCARNITA MARIN excelsa bailarina. MA-RIOLA monísima y sugestiva cupletista y bailarina.

¡Cinco atracciones de valía, cinco!

SALON VICTORIA

Sábado a las 6'30. Domingo a las 4, 6'30 y 9'30

CHARLES FARRELL en EL BESO REDENTOR

Su más moderna creación, con la bellísima JOAN BENET. Toda en español

DE BOTE EN BOTE DE BOTE EN BOTE DE BOTE EN BOTE

CAMPO DE LA UNION DOMINGO DIA 7 DE MAYO

Torneo benéfico Copa Presidente de la República ¡Emoción! ¡Interés!

Grandioso match entre los eternos riva es

C. D. Menorca contra U. Sportiva

esperado por toda la afición que aun recuerda los dos últimos encuentros jugados por estos teams

PRECIOS: Entrada general 1'00. Socios, cabos y soldados 0'60. Señoras y niños 0'15

NOTA: Si una vez empezado el partido por cualquier causa tuviera que suspenderse no tendrá derecho el público a reclamar ninguna.

SERVICIO TELEGRAFICO

DE LA VOZ DE MENORCA

DE NUESTROS CORRESPONSALES

Madrid 3 a las 18 y a las 23-30

INFORMACION DEL DIA

Una interpelación sobre cuestiones sociales en Córdoba. * Continúa el conflicto político parlamentario. * Comentarios sobre la tregua propuesta por el señor Azaña. * Distintas y opuestas opiniones entre los del bloque opositorista. * Se atribuye importancia política al Consejo de Ministros de hoy. * Créese que después del Consejo será el momento decisivo para la situación

La sesión del Congreso

Congregaciones Religiosas

El Presidente señor Besteiro declara abierta la sesión del Congreso a las 4-10 de la tarde, en el banco del Gobierno se sientan los señores Albornoz y Largo Caballero, la Cámara está desanimada, se pasa desde luego al orden del día y continúa la discusión del proyecto de Congregaciones Religiosas.

El señor Arranz firme en la obstrucción, pronuncia un largo discurso y apoya dos votos particulares que son desechados.

Defiende una enmienda el señor Ossorio y Gallardo, piden que los religiosos sigan encargados de reventar las instituciones de enseñanza de anormales. La Comisión dictaminadora se opone, pero sin rechazar la idea de que lo mismo los religiosos que los seglares puedan colaborar en esta obra. Igual explicación da el ministro de Justicia señor Albornoz. El señor Ossorio retira la enmienda.

Comienzan luego a presentarse las ciento cuarenta y nueve enmiendas que al artículo 31 proponen los agrarios. La Comisión no las contestará todas. Son desechadas varias.

Cuestiones sociales

Comienza la interpelación sobre cuestiones sociales en Córdoba. El señor García Hidalgo pronuncia un discurso y habla extensamente sobre el conflicto de los metalúrgicos.

Combate el orador los jurados mixtos a los que acusa de parciales e inmorales.

El señor Azorjn cree que García Hidalgo se ha excedido al acusar de inmoralidad a los jurados mixtos.

El ministro del Trabajo señor Largo Caballero dice que las inspecciones enviadas para examinar el proceder de los jurados mixtos de Córdoba no confirman ninguna inmoralidad y que los metalúrgicos facilitaron la solución del conflicto.

Añade el ministro del Trabajo que no está dispuesto a dar beligerancia a los obreros y a los patronos que no actúen dentro la legalidad.

Se da por terminada la interpelación y se levanta la sesión a las 9 y 5 minutos.

El momento político

Ante la tregua propuesta por Azaña

Después del debate.—Una vez terminado en el Congreso el debate político han empezado los comentarios, la expresión de opiniones, las cábalas y las conjeturas, en todos sentidos y desde distintos puntos de vista; hoy han expuesto su parecer algunas personalidades de ambos bandos o sea opositoristas y ministeriales.

Los del bloque.—Los opositoristas republicanos aseguran que mantendrán la obstrucción porque creen inadmisibles una tregua que representaría aplazar

por un año el pleito político; así lo aseguran los representantes de los partidos extremos que forman el bloque.

Otra tendencia.—En cambio los federales y los radicales no afirman tan rotundamente la obstinación y la intransigencia, se les ve vacilantes como si estuvieran dispuestos para aprovechar cualquier circunstancia que les permita recoger la proposición del señor Azaña, proposición que quedó pendiente para cuando quieran recogerlo.

Una declaración de Lerroux.—Lo que se acaba de exponer parece indicarlo una declaración hecha por el jefe de los radicales señor Lerroux cuando esta tarde decía que si el Presidente de la República ratificaba la confianza el señor Azaña sería llegado el caso de someter el asunto a los partidos y después al bloque opositorista, a fin de decidir lo que se crea conveniente.

El Gobierno y el momento culminante

El consejo de ministros que ante el Presidente de la República se celebrará mañana (por hoy) en el Palacio Nacional tendrá indudablemente un gran interés, al decir de la opinión pública, por cuanto de un modo claro o bien implícitamente se planteará la cuestión política.

Cuando después de este consejo el Gobierno se presente al Parlamento será el momento decisivo para la situación política.

Notas de actualidad

¿Preliminares de concordia?—Se cree

que los republicanos históricos, y desde luego entre ellos los federales y los radicales, cesarán en la obstrucción y que con este motivo se romperá el bloque opositorista, lo que haría innecesario por parte del Gobierno recurrir al quorum, ni a la reforma del reglamento del Congreso.

Los religiosos y la enseñanza.—El comité directivo de la Federación de Izquierdas Republicanas Parlamentarias acordó proponer que la enseñanza de que están encargados sea sustituida desde el primero de octubre para la segunda enseñanza y desde primero de enero para la primera; la incompatibilidad de los sacerdotes con el magisterio se deja para la ley de instrucción.

Los socialistas.—En un departamento del Congreso se reunió la comisión ejecutiva del partido socialista y se dió cuenta de ser satisfactorio el estado de don Bruno Alonso; se examinó la situación política, pero no se adoptaron acuerdos por no asistir a la reunión los señores Prieto y De los Ríos.

Los agrarios.—También se reunieron en un despacho del Congreso los diputados agrarios y vasco-navarros y acordaron que una comisión visite al ministro de Agricultura para pedirle que se revalorice el precio de los cereales: además presentarán una proposición en este sentido.

Crónica general

Letras, arte y cultura

En Madrid en la Residencia de los Estudiantes se celebró la primera conversación del Comité Permanente de Letras y Arte en la Sociedad de Naciones.

El ministro de Estado señor Zulueta pronunció un discurso de salutación y desarrolló seguidamente el tema: «Porvenir de la cultura», fué muy aplaudido.

Después el señor Zulueta obsequió al Comité con un almuerzo al que asistieron también don Marcelino Domingo y el doctor Marañón.

España en Polonia

El ministro de Agricultura señor Domingo ha recibido un telegrama de nuestro representante en Polonia, en el que se da cuenta del éxito de la concurrencia de España a la feria de muestras de Pozman.

La Delegación española ha sido agasajada e invitada a las fiestas conmemorativas de la República de Polonia y además el Gobierno polaco la invita a que visite las principales ciudades de aquel país.

Cabos sueltos

En el Ministerio de la Gobernación manifestaron que hay tranquilidad en toda España.

En el Consejo de Ministros ordinario del viernes se aprobará una combinación de Gobernadores.

En Barcelona el conflicto del puerto sigue igual; se han presentado al Juzgado otros 16 heridos en el choque de un autobús con un tranvía, el total es de 51.

El Subdelegado Marítimo de Mahón

Hago saber: Que los alumnos de la Escuela de Tiro Nacional de España, Representación de Mahón, efectuarán ejercicios de tiro el domingo 7 del actual en Ciudadela y en el sitio denominado «Castella» y el día 10 en Alayor en las playas de Son Bou, con dirección al mar, de 8 a 12 de la mañana.

Lo que se publica para conocimiento del público en general y en particular a los pescadores, a fin de evitar accidentes desgraciados.

Mahón 3 de mayo de 1933.— Bartolomé Bauzá.

HOTEL BUSTAMANTE

MENU PARA HOY

Entremeses variados
Escupiñas
Caneloni
Pescado al gratin
Chuletas de cerdo
Postres variados

MENU PARA MAÑANA

Entremeses variados
Arroz a la española
Ragout de cordero
Pescado salsa verde
Ternera empanada
Postres variados

	PESETAS
Precio del cubierto.	5
tickets 10 comidas clase superior	35
» 10 » » especial	25
Abono mensual comida y cena (superior)	150
» » » » (especial)	110
Hospedaje completo por día (tout compris)	10

La Unión y El Fenix Español

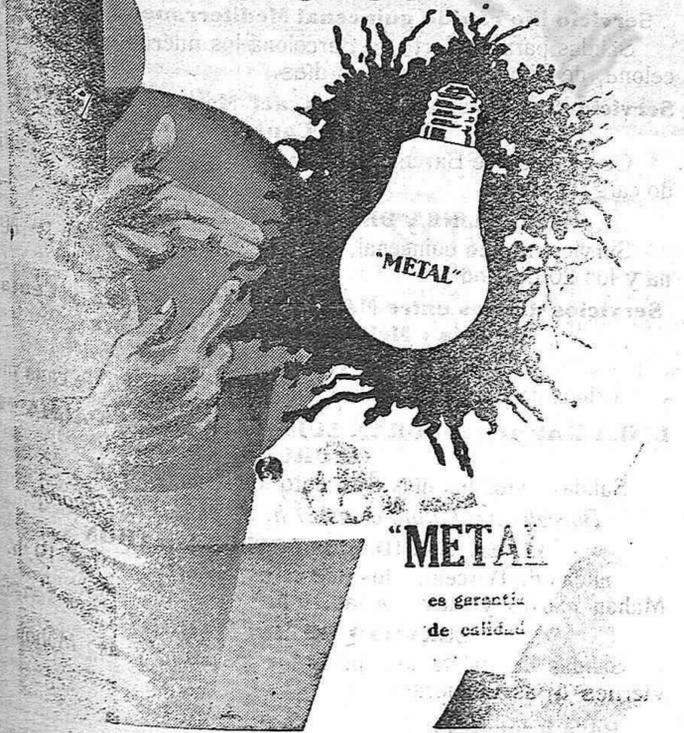
Capital 12 000.000 de pesetas, completamente desembolsadas

Seguros de Accidentes del Trabajo De acuerdo con la nueva Ley

PARA INFORMES Y PRESUPUESTOS:

J. SIREROL VALLES. - Bastión, 19. - MAHON

"No es una marca mas"



VENTA: HIJO DE J. SINTES

a los pintorescos alrededores de la afamada urbe neoyorquina. Para los dos amantes Ricardo y Laura, parece haber creado en su mente soñadora el poeta italiano este delicado sentimentalismo:

« Chi v'amerà, ben mio! se non v'am'io
Chi m'amerà, se non mi amate voi? » (1)

Florinda, que en cuestión de amores había precedido a su hermano Ricardo, y discutido con mister Bates los preliminares de sus bodas, que pensaban celebrar en el mes de octubre de aquel año, aprovechaba los sábados del verano corriente para visitar con su novio los sitios de verano más frecuentados por sus atractivos; particularmente los de la cercana costa de New Jersey. Unas veces los atraía el risueño Sea Bright; otras el aristocrático Long Branch, o el popular y de sobra caldeante Asbury Park; y cuando los quehaceres de oficina no les apremiaba, se pasaban el día en el esplendoroso Atlantic City, frecuentado durante la temporada de verano y en invierno por millares de personas, generalmente gente pudiente. Otras veces dirigían sus pasos al popularísimo Coney Island y a la playa de Rockaway, de Nueva York, a cuyos sitios la concurrencia dominical, ordinariamente, no baja de medio millón de personas, un buen contingente de las cuales son bañistas habituales. El vaivén acompasado del oleaje espumoso quebrándose

(1) Cita de Edouard Laboulaye en su graciosa novellita «Le Jasmín de Figline».

diendo periódicos en la vía pública para hacerse con unos dineros y ayudar a su madre, se hallase ahora después de años de asidua labor, relativamente opulento, contando con envidiables ahorros, y desempeñando a menudo interinamente, el cargo responsable de tesorero en ausencias por enfermedad de su principal. Esta misma circunstancia fué el peldaño providencial para llegar a la meta de una posición que jamás se hubiese imaginado al ingresar como novicio en el Banco Mercantil. Una mañana, a poco de entrar Ricardo en la oficina, fué llamado por el presidente del banco a la suya privada. Después de los saludos de costumbre acompañados de un cordial apretón de manos, inició la conversación el presidente:

—Mister Webster—dijo, los miembros más antiguos de la directiva hemos hablado entre nosotros acerca la afección que aqueja a mister Weber, nuestro tesorero, a quien usted substituye de cuando en cuando; su estado es tal, que hemos pensado enviarlo temporalmente a un sanatorio para que recupere su salud si es posible, y en el caso de quedar incapacitado, el banco lo pensionaría como hace con los empleados que han estado en su servicio por el número de años determinado en los estatutos. Preveyendo que mister Weber no podrá continuar en su puesto, y el mismo así lo cree, hemos consultado a los jefes de los demás departamentos del banco si tenían alguna objeción de su parte a que se le nombrase a usted su substituto. Ni de

